

vocalisme d'esperar en el balear *vêda*, i també en molts llocs del cat. or., se sent així, p. ex. en el Penedès, a Clariana de Castellet, em deien que hi havia *la bêda*, de caça, pel març de 1953.

DERIV.: *Vedat* part.-adj.: «figura prohibida per la Scta. Sglésia --- la art qui la ensenya de fer és *vedada*, pus qu'a mal a fer és deputada», Eiximenis (*Àngels*, 88); «Nostre pare Adam, qui volgué passar lo manament de Déu per menjar lo *vedat* fruyt», JoMartorell (Ag. II, 329). S'ha substantivat amb diverses aplicacions. En femení *la vedada* és una campana de certes catedrals, que no està permès tocar sinó en certes ocasions (Manresa, 1600, Canyelles, *AlcM*, § 5; «la que no's toca sinó quan mor lo bisbe o algun canonge», Lab. 1840).

A tots dos costats del Baix Ebre, *vedat* s'ha convertit en el nom de la 'laringe', sentit curiós que s'explica perquè convé evitar que s'hi encamini res més que l'aire, impedit que hi vagi líquid o menjar: «m'ha entrat saliva al *vedat*, i per poc m'escanyo», Moreira (*Folkl. Tort.*, 118); «quan a un amic li agafa una tos forta, esp. si és a conseqüència d'haver-li tocat algo al *vedat*, li diem, sense posar-hi gens de malícia a la frase: 'Sant Blai de Bòt, que 'l de Tortosa no hi pot'» (Vergés Paulí, *Espurnes* v, 116).

En especial es diu del paratge on està vedada la pastura o la caça; únic terme català per a això: ningú transigeixi amb els inexcusables castellanismes *coto* o *acotado* (ni *acotat*), malament tolerats per alguns propietaris, caçadors o guardes; molt, aquests, a les terres del Migjorn, però ni a l'Horta de València no ignoren aquesta bona gent, a desgrat de la pressió colonial, que cal evitar aquell terme foraster (com em deia el vell sequier de Sollana, 1962). A la costa marina del Cabanyal hi ha *vedats* de gambes, indrets sotaiiguats (en una coveta costera o entre roques) on un pescador cala els seus «gambers», canyetes amb carnada on s'aferra una munió de gambes que el pescador va pellucant després: «baixaren i entraren a la cova, *vedat* o viver de gambes ---», Morales Sanmartín (*Idilis Levant.*, 108.14f.).

En els Pirineus catalans, quan usen el mot *vedat*, es pensa més aviat en les terres defensades del bestiar, per més que segons les comarques pugui estar en concurrència amb sinònims. Observen a Taús: «a l'Urge-<sup>45</sup>llet diuen *devesa*, a la Vall d'Assua *vedre*, al Flamicell *ban*, i de Ribagorça i la Conca de Tremp és propi *vedat*» (1957): atribucions essencialment justes, amb la reserva que la primera i l'última són termes pertot reconeguts i en circulació, entre els quals es fan distincions, no observades en forma i detall iguals, en les diferents comarques: «un *bedât* és un bocí de terreny que no fa sinó arbres» (Estaon de Cardós, 1934). «La Curna del Rèi és un *bedât* que s'hi fan *kurnêres*: car el que hi ha són més encara arbustos, que arbres grans<sup>55</sup> (Montcortès, 1957).

Per la banda de Ribagorça el mot *vedat* verament reemplaça el nom de la *devesa* muntanyenca, i en els parlars de transició ja pren la forma *bedây*: són conspícua el *Vedau de las Aras* a les bases del Turbó (La<sup>60</sup>

Vila 1957, Cercuran 1965), el *Vedau de Licinera* (Fuendecampo, 1965), però de *vedats* (pl. ribag. *bedâð*) n'hi ha per allà arreu.

El guarda dels vedats hauria d'haver pres per nom el derivat *vedader*, no sé si forma documentada, perquè ben aviat la substituí *vedaler*, intervenint-hi en primer lloc la dissimilació (cf. *tossuneria* < *-uderia*), però reforçada per contaminacions: d'una banda, els *vedalers* eren *elets* 'escollits, elegits' (infra, 1341), d'altra banda se'ls hauria pogut dir (i potser fou real) *cabalers* o *pastoralers*, puix que havien de vigilar els grans *cabals* de bestiar *pastoral*. Es tracta d'un mot que s'usà sobretot a les terres de l'Ebre i Nord valenciana; però també, almenys en certes zones pirinenques,<sup>15</sup> de Gascunya (no sé en canvi que hagi estat verament castellà, si no és en reglaments provincians de terres nostres).

Exs.: «los *vedalers*, qui són o seran elets a guardar los boscs e ls térmens de la Ciutat» 1341: car depenien de la ciutat de Tortosa, però actuaven sobretot en els Ports ibèrics: «que null hom no gos metre foc en negun bosc --- e si al contrari s'ï fehia, que-n puxen fer testimoni los *vedalers* del Port» 1341 (docs. tort., *BABL* XI, 410, 409); «--- com acusació fon feyta per<sup>25</sup> en G. Pabia e per en B. G., *vedalers* de les coses comunes», *Privilegis* de Catf, de 1345, al qual es refereix també «En Jacme Villarroya, *vedaler* del dit loc» a. 1402 (*BSCC* xv, 87; xv, 346). Bearn. *bedalès* «agents rétribués par la jurade d'Ossau, pour faire respecter les conventions --- pastorales» (*Cart. d'Ossau*, Ss. xiv-xv, p. p. Tucoc-Chalà, 28); també en els Furs de Bearn (*PSW* VIII, 598).

*Veda* acció de vedar, i en particular període o territori als quals s'estén la veda de caça etc.: «la albarreda e clos de caça que la Ciutat posseex prop lo riu Llobregat» 1452 (*Ardits* II, 155, 156); «*veda*: por lo prohibido» (que Carles Ros, *AdagesR* 1736, 104, té punt a distingir de «*Bèda*, el Venerable»). Pron. amb è oberta en la zona més central, però tancada al Penedès etc. (supra).

*Vet* (que en part serà més aviat postverbal que substantivació de la forma de l'Ind. Pres. I), interdicció, esp. la d'abast religiós: «ab contricció de cor deu ésser fet *vet*, per açò fo jutjat que lo canonge de suavetat anàs *vedar* lo príncep», Llull (*Blanq.* II, 87.5, cf. resta de la cita al cap d'aquest article); «que'l Papa trame-ta --- que nengun loc que tenguen que sien estats de sarraïns, no ret[r]a als dits sarraïns: e açò que man a ells --- en pena del *vet*, e en totes altres maneres» a. 1301 (*BABL* III, 296). «Nostres naturals guerrejaren ab franceses e --- enviaren missatge al Apostoli Innocent tercer, que él presés conseyl, e destrenyés En Simon de Muntfort, per *vet* o per altra manera, que cobrassen Nós, qui érem lur senyor natural», Jaume I (*Cròn.*, Ag., 18, § 10).

S'usà a tota l'Edat Mj. «Un abat de un monestir de sent Gregori dix a St. Gregori, qui ladoncs era viu, que un monge de aquell monestir tenia 3 florins, per la qual cosa l'abat mès en pena de *vet* lo monge qui tenia los 3 florins: e açò, per castigar los altres mon-